



# 中国国家强制性产品认证证书

编 号: 2021312308000114

|         |                                                                            |
|---------|----------------------------------------------------------------------------|
| 委 托 人   | R. STAHL Schaltgeräte GmbH                                                 |
| 地 址     | Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany                                   |
| 生 产 者   | R. STAHL Schaltgeräte GmbH                                                 |
| 地 址     | Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany                                   |
| 生 产 企 业 | R. STAHL Schaltgeräte GmbH                                                 |
| 生 产 地 址 | Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany                                   |
| 产 品 名 称 | 防爆插座                                                                       |
| 型 号 规 格 | 8571/**-***-*(-*)                                                          |
| 防 爆 标 志 | Ex db eb IIC T6/T5 Gb, Ex tb IIIC T76°C Db                                 |
| 依 据 标 准 | GB/T 3836.1-2021, GB/T 3836.2-2021, GB/T 3836.3-2021,<br>GB/T 3836.31-2021 |

认 证 模 式    型式试验+初始工厂检查+获证后监督

上述产品符合 CNCA-C23-01: 2019《强制性产品认证实施规则 防爆电气》  
和 CNEX-C2301-2019《强制性产品认证实施细则 防爆电气》的要求。

产品相关信息见附页 (共 4 页)。

首次发证日期: 2022 年 02 月 13 日

颁发日期: 2023 年 04 月 24 日

有效期至: 2027 年 02 月 12 日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

主任:

穆大玉



南阳防爆电气研究所有限公司



中国认可  
产品  
PRODUCT  
CNAS C208-P

网址: [www.ccc-cnex.com](http://www.ccc-cnex.com)  
[ccc.china-ex.com](http://ccc.china-ex.com)

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号  
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008  
邮箱: [ccc@cn-ex.com](mailto:ccc@cn-ex.com)

CN 0026156



# 中国国家强制性产品认证证书 ( 附页 )

编 号: 2021312308000114

第 1 页 共 4 页

## 产品相关信息:

1、 本证书覆盖产品如下:

- 8571/\*\*-\*\*\*-\*(-\*)

命名规则:

|      |   |   |   |   |   |    |   |   |      |
|------|---|---|---|---|---|----|---|---|------|
| 8571 | / | * | * | - | * | ** | - | * | (-*) |
| a    | / | b | c | - | d | e  | - | f | g    |

a 系列号

b 设计

1: 标准型

2: 北美型

c 设备

1: 壁式安装插座

6: 耦合插座

d 极数

4: 3P+PE

5: 3P+N+PE

e 引脚方向和电压的代码

f B: 不含硅

S: 含硅

g 表示任何数字或字符 (与防爆性能无关)

颁发日期: 2023 年 04 月 24 日

主任:

穆大玉



南阳防爆电气研究所有限公司



中国认可  
产品  
PRODUCT  
CNAS C208-P

网址: [www.ccc-cnex.com](http://www.ccc-cnex.com)  
[ccc.china-ex.com](http://ccc.china-ex.com)

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号  
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008  
邮箱: [ccc@cn-ex.com](mailto:ccc@cn-ex.com)



# 中国国家强制性产品认证证书 ( 附页 )

编 号: 2021312308000114

第 2 页 共 4 页

使用环境温度:

壁式安装插座 8571/\*1-\*\*\*-\*(-\*)和耦合插座 8571/\*6-\*\*\*-\*(-\*):

$-50^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +25^{\circ}\text{C}/+65^{\circ}\text{C}$  T6/T5, 电流范围 16A~32A

$-50^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +25^{\circ}\text{C}/+60^{\circ}\text{C}$  T6/T5, 电流范围 16A~32A

(适用于带 D0213 胶粘剂的金属板或辅助触点的端子)

工作温度:

壁式安装插座 8571/\*1-\*\*\*-\*(-\*)和耦合插座 8571/\*6-\*\*\*-\*(-\*)

$-50^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{s}} \leq +60^{\circ}\text{C}$  (适用于带 D0213 胶粘剂的金属板或辅助触点的端子)

$-50^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{s}} \leq +75^{\circ}\text{C}$  (外壳)

$-50^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{s}} \leq +95^{\circ}\text{C}$  (插接孔基架)

电气参数

|        | 主触点                                                                                                       | 辅助触点                                                                                        |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | 极数 4: 3P+PE<br>极数 5: 3P+N+PE                                                                              |                                                                                             |
| 最高工作电压 | 690V AC/110V DC                                                                                           | 500V AC/110V DC                                                                             |
| 最高绝缘电压 | 750V AC                                                                                                   | 550V AC                                                                                     |
| 最大工作电流 | 32A                                                                                                       | 6A                                                                                          |
| 切换能力   | AC-3, 690 V, 32 A<br>7.5 kW, 220 - 240 V<br>15 kW, 380 - 415 V<br>30 kW, 600 - 690 V<br>DC-1, 110 V, 32 A | AC-15, 500 V, 1250VA<br>AC-15, 230 V, 1380VA<br>AC-12, 500 V, 3000VA<br>DC-13, 110 V, 110 W |
| 频率范围   | 0-500Hz                                                                                                   |                                                                                             |

颁发日期: 2023 年 04 月 24 日

主任:

穆大玉



南阳防爆电气研究所有限公司



网址: [www.ccc-cnex.com](http://www.ccc-cnex.com)  
[ccc.china-ex.com](http://ccc.china-ex.com)

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号  
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008  
邮箱: [ccc@cn-ex.com](mailto:ccc@cn-ex.com)



# 中国国家强制性产品认证证书 ( 附页 )

编 号: 2021312308000114

第 3 页 共 4 页

|                             |                                                                                                      |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 短路保护                        | 35A gG (有热保护)                                                                                        |
| 8571 / * 5-**型法<br>兰插座的端子容量 | 1 或 2 x 2.5—10 mm <sup>2</sup> (12...8 AWG) 实心导线<br>1 或 2 x 2.5—6 mm <sup>2</sup> (12...10 AWG) 绞合导线 |
| 辅助触点的端子<br>容量               | 1 或 2 x 0.5...2.5 mm <sup>2</sup> (20...14 AWG) 实心导线或绞合导线                                            |
| PE 导体尺寸                     | 大于等于线路/负载横截面积                                                                                        |
| 拧紧力矩                        | 端子: 最大 1.6Nm, 2 x 10mm <sup>2</sup> : 2Nm<br>法兰插座的紧固螺钉: 最大 2.3Nm<br>外壳盖的紧固螺钉: 最大 1.8Nm               |

注: 绞线适用于带或不带束线圈

外壳防护等级: IP64 (未插入插头时, 必须彻底关闭盖子。插头在插入法兰插座前应无水和无尘)

防爆标志: Ex db eb IIC T6/T5 Gb, Ex tb IIIC T76°C Db

- 生产者应按照认证机构批准的技术文件组织生产。

## 2、安全使用条件:

- 未使用的开孔必须按照相应标准的要求配用合适的且已获得 CCC 认证的电缆引入装置或堵头。
- 为了确保 IP 防护等级, 必须将插头的卡口环拧紧到插座止动件的止动位上。在未插入插座时, 必须合上插座的铰链盖并拧紧到止动位置。接线盒盖必须以适当的力矩拧紧。
- 壁装插座不得用于发生以下工艺过程的粉尘场所: 产生大量电荷的工艺过程、机器摩擦和分离过程、电子喷涂 (例如静电涂层系统周围) 和气动输送粉尘。

颁发日期: 2023 年 04 月 24 日

主任:

穆大玉



南阳防爆电气研究所有限公司



网址: [www.ccc-cnex.com](http://www.ccc-cnex.com)  
[ccc.china-ex.com](http://ccc.china-ex.com)

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号  
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008  
邮箱: [ccc@cn-ex.com](mailto:ccc@cn-ex.com)



# 中国国家强制性产品认证证书 ( 附页 )

编 号：2021312308000114

第 4 页 共 4 页

- 本产品的连接电缆应固定好走线，以充分保护其免受机械损伤。
- 如果引入部分的温度超过 70℃，则应使用耐高温的连接电缆。
- 本产品与插头的安装需要由认证机构进行进一步评估。
- 应以适当的形式告知用户以下情况，例如：通过说明书中备注：
  - 警告 – 严禁带电开盖；
  - 警告 – 潜在静电电荷危险—见使用说明书；
  - 警告 – 为了确保 IP 防护等级，必须将插头的卡口环拧紧到插座止动件的止动位上。在未插入插座时，必须合上插座的铰链盖并拧紧到止动位置。接线盒盖必须以适当的力矩拧紧；
  - 警告 – 引入点的温度高于+70℃，须正确选择电缆和电缆引入装置或导管中的导体。
- 其他见产品使用说明书。

### 3、证书关联报告：

- 产品型式试验报告：CQST2112C002，CQST2112C002/01
- 工厂检查报告：CN2022Q030187

### 4、证书变更信息：

- 2023 年 04 月 24 日第 1 次变更：
  - (1) 产品认证依据标准变更。
  - (2) 型号由 8571/\*\*-\*\*\*-S\*\*\*变更为 8571/\*\*-\*\*\*-\*(-\*)。

颁发日期：2023 年 04 月 24 日

主任： 



南阳防爆电气研究所有限公司



网址：www.ccc-cnex.com  
ccc.china-ex.com

地址：中国河南省南阳市仲景北路20号  
电话：0377-63239734

邮政编码：473008  
邮箱：ccc@cn-ex.com



# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

No.: 2021312308000114

|                            |                                                                            |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Applicant</b>           | R. STAHL Schaltgeräte GmbH                                                 |
| <b>Address</b>             | Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany                                   |
| <b>Manufacturer</b>        | R. STAHL Schaltgeräte GmbH                                                 |
| <b>Address</b>             | Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany                                   |
| <b>Production Factory</b>  | R. STAHL Schaltgeräte GmbH                                                 |
| <b>Production Address</b>  | Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany                                   |
| <b>Product</b>             | Wall Socket and Coupler Socket                                             |
| <b>Model/Type</b>          | 8571/**-***-*(-*)                                                          |
| <b>Ex marking</b>          | Ex db eb IIC T6/T5 Gb, Ex tb IIIC T76°C Db                                 |
| <b>Reference Standards</b> | GB/T 3836.1-2021, GB/T 3836.2-2021, GB/T 3836.3-2021,<br>GB/T 3836.31-2021 |

**Certification mode** Type Test + Initial Factory Inspection + Post-Certification Surveillance

The sample(s) is verified and certified according to CNCA-C23-01: 2019 *China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product* and CNEX-C2301-2019 *Guideline of China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product*.

See Annex for the detailed product information (5 pages).

Initial issue date: 2022-02-13

Issued date: 2023-04-24

Valid to: 2027-02-12

The Validity of this certificate is maintained through the regular supervision of the issuing authority during the validity period.

Where any discrepancy arises between the English translation and the Original Chinese version, the Chinese version shall prevail.

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical  
Apparatus Research Institute Co., Ltd.



<http://www.ccc-cnex.com>  
[ccc.china-ex.com](http://ccc.china-ex.com)

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008  
Tel: 0377-63239734 Email: [ccc@cn-ex.com](mailto:ccc@cn-ex.com)

CN 0001958



# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

## (Annex)

No.: 2021312308000114

Page 1 of 5

### Product information:

1. This certificate covers the following models:

- 8571/\*\*-\*\*\*-\*(-\*)

Nomenclature:

|      |   |   |   |   |   |    |   |   |      |
|------|---|---|---|---|---|----|---|---|------|
| 8571 | / | * | * | - | * | ** | - | * | (-*) |
| a    | / | b | c | - | d | e  | - | f | g    |

a: Type series

b: Design

1 = Standard

2 = North America

c: Device

1 = Wall mounting socket

6 = Coupler socket

d: Numbers of Poles:

4 = 3P + PE

5 = 3P + N + PE

e: Code for pin Orientation and voltage

f: B: silicone free

S =Silicone

g: Denotes any number or character (Not affecting Ex performance)

Ambient temperature:

For Wall Socket type 8571/\*1-\*\*\*-\*(-\*) and Coupler Socket type 8571/\*6-\*\*\*-\*(-\*):

-50°C≤Tamb≤+25°C...65°C / T6 ... T5 by current range 16 A...32A

-50°C≤Tamb≤+25°C...60°C / T6 ... T5 by current range 16 A...32A valid for use of

Issued date: 2023-04-24

Director:

穆大王



Nanyang Explosion Protected Electrical  
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.





# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

## (Annex)

No.: 2021312308000114

Page 2 of 5

metal plate or terminal of auxiliary contact with adhesive D0213

Service temperature:

For Wall Socket type 8571/\*1-\*\*\*-\*(-\*) and Coupler Socket type 8571/\*6-\*\*\*-\*(-\*):

-50°C ≤ Ts ≤ +60°C (valid for use of metal plate or terminal of auxiliary contact with adhesive D0213)

-50°C ≤ Ts ≤ +75°C (for the enclosure)

-50°C ≤ Ts ≤ +95°C (valid for contact sleeve carrier)

Electrical Data:

|                                | Main contacts                                                                                             | Auxiliary contacts                                                                          |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                | 4, 5 poles                                                                                                |                                                                                             |
| Max. rated operational voltage | 690V AC/110V DC                                                                                           | 500V AC/110V DC                                                                             |
| Max. rated insulation voltage  | 750V AC                                                                                                   | 550V AC                                                                                     |
| Max. rated operational current | 32A                                                                                                       | 6A                                                                                          |
| Switching capacity             | AC-3, 690 V, 32 A<br>7.5 kW, 220 - 240 V<br>15 kW, 380 - 415 V<br>30 kW, 600 - 690 V<br>DC-1, 110 V, 32 A | AC-15, 500 V, 1250VA<br>AC-15, 230 V, 1380VA<br>AC-12, 500 V, 3000VA<br>DC-13, 110 V, 110 W |
| Max. rated frequency           | 0-500Hz                                                                                                   |                                                                                             |
| Short-circuit protection       | 35A gG (with thermal protection)                                                                          |                                                                                             |

Issued date: 2023-04-24

Director:

穆大玉



Nanyang Explosion Protected Electrical  
Apparatus Research Institute Co., Ltd.



<http://www.ccc-cnex.com>  
[ccc.china-ex.com](http://ccc.china-ex.com)

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China  
Tel: 0377-63239734

P.C.: 473008

Email: [ccc@cn-ex.com](mailto:ccc@cn-ex.com)



# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

## (Annex)

No.: 2021312308000114

Page 3 of 5

|                                                           |                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Terminal capacity for<br>Flange socket type<br>8571/*5-** | 1 or 2 x 2.5—10 mm <sup>2</sup> (12...8 AWG)solid<br>1 or 2 x 2.5—6 mm <sup>2</sup> (12...10 AWG)stranded                                                 |
| Terminal capacity for<br>auxiliary contacts               | 1 or 2 x 0.5...2.5 mm <sup>2</sup> (20...14 AWG)solid or<br>stranded                                                                                      |
| PE conductor size                                         | Same or larger than line / load cross section                                                                                                             |
| Tightening torque                                         | Terminals: max.1.6Nm, for 2 x 10mm <sup>2</sup> : 2Nm<br>Fixing screws of the flange socket: max.2.3Nm<br>Fixing screws of the enclosure cover: max.1.8Nm |

Note: Stranded wires are suitable with or without wire end ferrules.

Ingress protection: IP64

(Cover must be closed properly when plug is not inserted to maintain ingress protection.  
The plug shall be free from water and dust before is inserted to the flange socket.)

Ex marking: Ex db eb IIC T6/T5 Gb, Ex tb IIIC T76°C Db

- Producers should organize production in accordance with the technical documents approved by the certification body.
2. Specific conditions of safety use:
- Openings that are not used must be closed in compliance with the specifications of the Standards, and CCC certified cable gland or stopping plug must be applied(as applicable).
  - In order to ensure the ingress protection IP, the bayonet ring of the plug must be screwed up to the stop to the socket or the hinged cover of the socket must be closed and screwed up to the stop when the plug is not inserted. The cover of the terminal compartment must be fastened with the appropriate torque.

Issued date: 2023-04-24

Director:

穆大玉



Nanyang Explosion Protected Electrical  
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.





# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

## (Annex)

No.: 2021312308000114

Page 4 of 5

- The wall socket must not be used in dust areas where highly charge-generating processes, machine friction and separation processes, electron spraying (e.g. around electrostatic coating systems) and pneumatically conveyed dust occur.
- The connecting cable of the wall socket or the coupler socket type 8571/\*\*-\*\*\*-\*(-\*) shall be fixed and routed so that it will be adequately protected against mechanical damage.
- If the temperature at the input parts exceeds 70°C, temperature-resistant connecting cables shall be used.
- Installation of electrical components requires a further assessment by an ExCB.
- The user shall be informed of the following conditions in an appropriate form, e.g. with a note included in the operating instructions:
  - WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED.
  - WARNING – POTENTIAL ELECTROSTATIC CHARGING HAZARD – SEE INSTRUCTIONS
  - WARNING – IN ORDER TO ENSURE THE INGRESS PROTECTION IP, THE BAYONET RING OF THE PLUG MUST BE SCREWED UP TO THE STOP TO THE SOCKET AND THE HINGED COVER OF THE SOCKET MUST BE CLOSED AND SCREWED UP TO THE STOP WHEN THE PLUG IS NOT INSERTED. THE COVER OF THE TERMINAL COMPARTMENT MUST BE FASTENED WITH THE APPROPRIATE TORQUE.
  - WARNING –TEMPERATURE AT THE ENTRY POINTS HIGHER THAN +70°C. A PROPER SELECTION OF CABLE AND CABLE GLANDS OR CONDUITS IN CONDUIT IS REQUIRED
- See instruction for other information.

### 3. Certificate related report(s):

Issued date: 2023-04-24

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical  
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.





# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312308000114

Page 5 of 5

- Type test report: CQST2112C002, CQST2112C002/01
- Factory inspection report: CN2022Q030187

4. Certificate change information:

- 1st change on April 24, 2023:

(1) Updated the standards for certification.

(2) Changing the model form 8571/\*\*-\*\*\*-S\*\*\* to 8571/\*\*-\*\*\*-\*(-\*).

Issued date: 2023-04-24

Director:

穆大玉



Nanyang Explosion Protected Electrical  
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.

